

福嚴推廣教育班第 36 期

《如來藏之研究》

〈第六章 如來藏學之主流〉
(pp. 147-184)

釋長慈 (2018/10/1)

第四節 寶性論義的分別 (pp. 166-184)

一、序說

以《寶性論》為主的如來藏(tathāgata-garbha)說，曾受到瑜伽(Yoga)學派的影響，但不是屬於瑜伽學的¹。論中所表達的義理，這裡略說重要的幾點。(p. 167)

二、要義之說明

(一) 如來藏：成佛的因性

1、總說

(1) 說如眾生有來藏之疑問

一、如來藏：

如來藏，是這一學系的主題。《寶性論》說：「是故說眾生，常有如來藏」²；「說一切眾生，皆有如來藏」³。「說」，是值得注意的字樣！

西元三世紀以來，佛教界不斷的傳出了如來藏說的經典。由於如來藏說，與印度外道的神我說類似，在（初期）大乘佛教界，多少會發生疑問：到底依佛法的什麼意義，而說眾生有如來藏呢？

(2) 略明《寶性論》依三義而說「一切眾生有如來藏」

A、〈一切眾生有如來藏品〉

《寶性論》的佛界——〈如來藏章〉，可說就是為了解答這一問題，如《論》卷 3（大正 31，828a28-b6）說：

¹ 請參見印順導師，《印度佛教思想史》，p. 176：

瑜伽行派(Yogācāra)以真如——空所顯性解說如來藏，以真如所有無為功德解說不空，似乎會通了，而其實是貌同神異的。《勝鬘經》說如來藏為空性智，所以後起的中觀者(Mādhyamika)，有的也附和而不自覺了。說如來藏是自性清淨心，六識等七法剎那(kṣaṇa)，開始了如來藏與生滅識的關聯，發展成後起的「真常唯心論」。總之，如來藏者以空性智融攝「空」義，以如來藏心融攝「唯識」義。印度的大乘論義，中觀與唯識，被融攝在如來藏說中，為印度大乘學的又一大系統。如來藏說比附於中觀、瑜伽而發展，一般還以為大乘只有中觀、瑜伽二家，那是受到專重論議的影響了。

² 《究竟一乘寶性論》卷 3 〈5 一切眾生有如來藏品〉(大正 31，828a29)：「是故說[6]常有。」

[6]常有=眾生【宋】【元】【明】【宮】，此下有宋元明三本宮本俱有常有如來藏一句五字。

³ 《究竟一乘寶性論》卷 4 〈6 無量煩惱所纏品〉(大正 31，828a27-28)：

依如是義故，說一切眾生，皆有如來藏。

「法身遍、無差，皆實有佛性，是故說眾生，常有如來藏」⁴。

「一切眾生界，不離諸佛智；以彼淨無垢，性體不二故；依一切諸佛，平等法性身：知一切眾生，皆有如來藏」⁵。

上引二偈，依梵文本，「一切眾生界」偈在前，是《本論》偈；「法身遍無差」在後，是注釋偈，也就是解說《本論》偈的。《論》長行解說（大正 31，828b1-7）為：

「有三種義，是故如來說一切時、一切眾生有如來藏。何等為三？

一者，如來法身遍在一切諸眾生身（或本作「眾生心識」），偈言「法身遍」故。

二者，真如之體，一切眾生無差別，偈言「無差」故。

三者，一切眾生皆悉實有真如佛性，偈言「皆實有佛性」故。

此三句義，自下論依如來藏修多羅，我後時說應知」！

「一切眾生有如來藏」，是約三種意義說的，三種是：

一、法身(dharma-kāya)，是遍在 (p. 168) 一切眾生身（心）中的。

二、真如(tathatā)，是一切無差別的。

三、佛性——佛種性(buddha-gotra)，是眾生確實有的。

依據這三種意義，所以可說「一切眾生有如來藏」。這三種意義，是依《如來藏經》的，所以說：「依如來藏修多羅，我後時說應知」⁶。

B、〈無量煩惱所纏品〉

在論到如來藏的九種譬喻時，《論》卷 4（大正 31，838b4-5）說：

「法身及真如，如來性實體，三種及一種，五種喻示現」。

「法身」、「真如」、「如來性」(tathāgata-gotra)，用九種譬喻來表示。⁷

譬喻法身的有三喻：佛；蜂蜜；（糲內的）堅實。

譬喻真如的有一喻，（糞內的）真金。

譬喻佛種性的有五喻：地（中寶）藏；（果）樹（芽）；（弊衣內的）金像；（貧女懷妊）輪王；（泥模內的）寶像。

依據《如來藏經》的九種譬喻，解說為法身遍滿，真如無別，佛性實有。

⁴ 《究竟一乘寶性論》卷 3〈5 一切眾生有如來藏品〉（大正 31，828a28-b6）：

[4] 佛法身遍滿，[5] 真如無差別，皆實有佛性，是故說[6] 常有。

[4] 佛法身遍滿 = 法身遍無差【宋】【元】【明】【宮】。[5] 〔真如無差別〕 - 【宋】【元】【明】【宮】。[6] 常有 = 眾生【宋】【元】

【明】【宮】，此下有宋元明三本宮本俱有常有如來藏一句五字。

⁵ 《究竟一乘寶性論》卷 1〈5 一切眾生有如來藏品〉（大正 31，813c25-28）。

⁶ 《究竟一乘寶性論》卷 3〈5 一切眾生有如來藏品〉（大正 31，828b6-7）。

⁷ 《究竟一乘寶性論》卷 4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正 31，837a15-21）：

[1] 萎華中諸佛 [2] 眾蜂中美蜜 [3] 皮糲等中寶 [4] 糞穢中真金 [5] 地中珍寶藏 [6] 諸果子中芽 [7] 朽故弊壞衣，纏裹真金像 [8] 貧賤醜陋女，懷轉輪聖王 [9] 焦黑泥模中，有上妙寶像。

依這三種意義，說「一切眾生有如來藏」，這是《寶性論》的如來藏說⁸。

2、詳釋《寶性論》依三義明一切眾生有如來藏

(1) 法身遍滿義

1. 法身遍滿義：法身是究竟圓滿的佛果。

A、基於眾生身中如來法身而說眾生有如來藏

大乘經中，主要是《華嚴經》，充分表達了佛身的遍滿，沒有一處沒有法身的。法身無所不在，那末眾生的身心中，也不能說沒有佛身。

(A)《寶性論》從法身的遍滿而說眾生有佛智

《本論》頌說：「一切眾生界，不離諸佛智」⁹，所以法身遍眾生，就是佛智遍眾生，如《論》卷4（大正31，838c4-11）說：

「於眾生界中，無有一眾生離如來法身，在法身外；離於如來智，在如來智外。如種種色像（p. 169），不離虛空中，足故偈言：譬如諸色像，不離於虛空，如是眾生身，不離諸佛智。以如是義故，說一切眾生，皆有如來藏」。

這一意義，是從如來法身（或佛智）的遍滿，無處不至，而說眾生身心中有佛智的。

(B)《寶性論》所說與《華嚴經》的意義相同

《華嚴經》〈如來出現品〉所說：「如來智慧，無處不至。……如來智慧、無相智慧、無礙智慧，具足在於眾生身中。……如來智慧在其身內，與佛無異」¹⁰，正是這個意義。

(C) 小結

眾生身中有如來法身（智慧），與佛無異，所以可說眾生有如來藏了！

B、眾生有佛智與修持觀想佛入自身而觀自身是佛有關

從佛而說到眾生，在說明上，有佛的智慧，（從外而）入於眾生身中的意義，如《楞伽經》說：「如來藏自性清淨，轉三十二相，入於一切眾生身中」¹¹。《觀無量壽經》說：「諸佛如來是法界身，入一切眾生心想中」¹²。如《華嚴經》〈如來出現品〉，梵文也有「隨入」（anupraviṣṭa）的意義。¹³這與修持觀想中，觀佛從外而入於

⁸ 請參見印順導師，《印度佛教思想史》，p. 315：

如來藏在纏的九種譬喻，解說為：「眾生貪瞋癡、妄想煩惱等，塵勞諸垢中，皆有如來藏」：覆障如來藏的，約煩惱說。說如來藏有不淨、（不淨中）有淨、善淨——三類，就是眾生、菩薩、佛。

⁹ 《究竟一乘寶性論》卷1〈5 一切眾生有如來藏品〉（大正31，813c25）。

¹⁰ [原書 p. 182 註1]《大方廣佛華嚴經》卷35（大正9，623c24-624a20）。

¹¹ [原書 p. 182 註2]《楞伽阿跋多羅寶經》卷2（大正16，489a26-27）。

¹² [原書 p. 183 註3]《佛說觀無量壽佛經》卷1（大正12，343a19-20）。

¹³ evam eva bho jinaputra tathāgatajñānam apramāṇajñānaṃ sarvasattvopajīvyajñānaṃ

自己身心中，進而觀自己身中有佛，自身是佛，也有一定的關係。¹⁴

(2) 真如無差別義

A、真如本性清淨無差別

2. 真如無差別義：《論本》偈說：「以彼淨無垢，性體不二故」¹⁵。

本性或譯自性(prakṛti)，清淨，不二，《釋論》解說為約無差別的真如說。在九種譬喻處，以真金來比喻，如《論》卷4（大正31，838c12-13）說：

「以性不改變，體本來清淨，如真金不變，故說真如喻」。

「一切諸眾生，平等如來藏。真如清淨法，名為如來體。依如是義故，說一切眾生，皆有（p.170）如來藏」。

清淨不二，就是清淨而沒有改變，本性是沒有垢穢與清淨的改變，而只是如此如此的清淨，所以用金性的不變作比喻。

後一偈，華譯有點重複、不明顯。這一偈的梵文，是與《大乘莊嚴經論》所說：

「一切無別故，得如清淨故，故說諸眾生，名為如來藏」¹⁶，完全相同。本性無差別，指心的本性清淨說。

B、佛與眾生皆本性清淨無差別

(A) 佛是真如離染階段

本性清淨，為什麼可稱為如來藏？tathāgata（如來）的 gata 或 āgata，有來去（行）、到達、入的意義，如來是（真）如的契入、體得者，也就是真如離雜染而達最清淨（法界）階段。

sarvasattvacittasamāneṣu sakalam anupraviṣṭam

(<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&view=record&vid=61&mid=144333>)

¹⁴ 請參見印順導師，《印度佛教思想史》，pp. 404-405：

西元五世紀初，姚秦鳩摩羅什(Kumārajīva)所譯的《思惟要略法》；東晉佛陀跋陀羅(Buddhabhadra)所譯的《觀佛三昧海經》；宋曇摩蜜多(Dharmamitra)所譯的《五門禪經要用法》等，都說到念佛見佛。當時的佛教界——「聲聞佛法」與「大乘佛法」，由於「佛像」的流行，而觀佛見佛的法門，正或淺或深的在流行。這還是代表聲聞行與「初期大乘」行，而與「後期大乘」如來藏說相結合的，如宋晁良耶舍(Kālayāśas)所譯《佛說觀無量壽經》(大正12，343a19-23)說：「諸佛如來是法界身，遍入一切眾生心想中。是故汝等心想佛時，是心即是三十二相、八十隨形好。是心作佛，是心是佛。諸佛正遍知海，從心想生，是故應當一心繫念，諦觀彼佛」！《觀無量壽經》所說，是基於如來藏心的觀佛。《究竟一乘寶性論》，以三義解說眾生有如來藏；《觀經》的「如來是法界身，遍入一切眾生心想中」，與《寶性論》的初義——「佛法身遍滿」（眾生身）相合。如來遍在眾生身心中，所以觀三十二相、八十隨形好的佛，就是觀自心是佛，佛從自心中顯現出來。眾生本有如來藏，自性清淨心，念自心是佛；三者的統一，為「秘密大乘佛法」的解行基礎。

¹⁵ 《究竟一乘寶性論》卷1〈5 一切眾生有如來藏品〉(大正31，813c26-27)。

¹⁶ [原書 p. 183 註4]《大乘莊嚴經論》卷3 (大正31，604c9-10)。

(B) 眾生是本性清淨而為煩惱所覆

如來之所以為如來的清淨真如，是一切無差別的，與眾生如沒有任何差別，只是眾生（如）為煩惱所覆障而已。這樣，眾生本性清淨而為煩惱所覆，當然可以稱為如來藏了。

(3) 佛種性義

A、眾生的佛種性是對佛果而說

3.佛種性義：種性(gotra)是如來藏三義中重要的一義。《論本》偈說：「彼一切諸佛，平等法性身」¹⁷，依梵本，是「**佛種性**」。¹⁸

(A) 明印度種性思想有血統的意味

種性是印度的階級名詞，如婆羅門種性，刹帝利種性。生在某一種性中，在社會上，就屬於這一種性。所以種性有血統的意味，如血統不同，就不屬於這一種性了。

(B) 佛教應用種性思想而說眾生眾生應有佛性

應用在佛法中，佛是最高上的，眾生可以成佛，那眾生應有佛性；佛種性是對佛果而說的。

B、以如來界為因而有如來果

在如來藏九種譬喻中，後五喻是比喻佛種性的。先說：「佛（種）性有二種：一者如地藏，二者如樹果」¹⁹，這是通說。然後約金像，輪王，鏡像——三喻，分別的說明，如依種性而生起佛的三身²⁰。

「以依自體性如來之性（界）諸眾生藏，是故說言一切眾生有如來藏」²¹。這意思是：(p. 171) 依如來界，說一切眾生之（如來）藏。

所以《論》上說：「以是義故，說如來性（界）因。此明何義？此中明性義以為因

¹⁷ 《究竟一乘寶性論》卷 1〈5 一切眾生有如來藏品〉（大正 31，813c27）：

依一切諸佛，平等法性身。

¹⁸ 請參照【附錄一】。

¹⁹ 《究竟一乘寶性論》卷 4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正 31，839a1-2）：

佛性有二種，一者如地藏，二者如樹果。

²⁰ 《究竟一乘寶性論》卷 4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正 31，838b3-12）：

三種實體者，偈言：

法身及真如，如來性實體，三種及一種，五種喻示現。

此偈明何義？初三種喻示現如來法身應知。三種譬喻者：所謂諸佛、美蜜、堅固，示現法身，**偈言法身故。**

一種譬喻者：所謂真金示現真如，**偈言真如故。**

又何等為五種譬喻？一者地藏、二者樹、三者金像、四者轉輪聖王、五者寶像，能生三種佛身，示現如來性，**偈言如來性故。**

²¹ 《究竟一乘寶性論》卷 4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正 31，839a12-14）。

義」²²。如來性——如來界(tathāgata-dhātu)的界，是「因」的意義。依如來界為因而有如來果，所以種性約因說，依如來界說。²³

C、結說：引經證成雖有三義而都是為了說明「一切眾生有如來藏」

《論》中並引《阿毘達磨大乘經》，「無始時來性」²⁴（界），以說明種性；引《勝鬘經說》：「依如來藏故證涅槃；世尊！若無如來藏者，不得厭苦樂求涅槃」。這都是為了說明：「如來藏：究竟如來法身，不差別真如體相，畢竟定佛（種）性體，於一切時、一切眾生身中皆無餘盡」²⁵。這樣，雖說三義，其實只是一事。

「如來法身」，「不差別真如」，「畢竟定佛（種）性」，不就是如來藏的三義嗎？所以三義只是一事，不過說明不同：從佛說到遍眾生中，是法身遍滿義；從眾生說到有佛性，是佛種性義；約眾生與佛平等說，是真如無差別義。

雖有三義，都是為了說明「一切眾生有如來藏」。²⁶

3、結說

(1)《寶性論》依三義說明如來藏

A、舉如來藏「自體」三喻約三義說為證

《寶性論》是以三義來說明如來藏的，如說明如來藏「自體」，《論》卷3（大正31，828b21）說：

²² [原書 p. 183 註 5] 引文均見《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839a16-17）。

²³ 《究竟一乘寶性論》卷4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正31，838c29-839a16）：

又復偈言：

佛性有二種：一者如地藏，二者如樹果，無始世界來，
自性清淨心，修行無上道。依二種佛性，得出三種身。
依初譬喻故，知有初法身。依第二譬喻，知有二佛身。
真佛法身淨，猶如真金像，以性不改變，攝功德實體；
證大法王位，如轉輪聖王；依止鏡像體，有化佛像現。

此偈明何義？餘五種譬喻所謂：藏、樹、金像、轉輪聖王、寶像譬喻，示現生彼三佛法身，以依自體性如來之性諸眾生藏，是故說言，一切眾生有如來藏。此示何義？以諸佛如來有三種身得名義故，此五種喻能作三種佛法身因，以是義故說如來性因。

²⁴ 《究竟一乘寶性論》卷4〈6 無量煩惱所纏品〉（大正31，839a18-19）：

無始世來性，作諸法依止，依性有諸道，及證涅槃果。

²⁵ [原書 p. 183 註 6] 《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，839b6-8）。

²⁶ 請參見印順導師，《印度佛教思想史》，pp. 314-315：

一切眾生有如來藏，「論」依三義來解說：一、佛法身(dharma-kāya)遍在一切眾生身中，所以眾生不離如來智慧。二、真如(tathatā)是清淨無差別，佛與眾生，無二無別。三、平等法性身，梵本為佛種(buddha-gotra)，是眾生確實有的。依此三義，所以經上說：「一切眾生有如來藏」。三義，只是一事的三方面說明：從佛法身說到遍在眾生身中，是法身義；從眾生說到佛性，是種性義；眾生與佛平等無差別，是真如義。真如無差別義，是瑜伽學所同說的。依法身遍一切處，說眾生具有如來智慧；因為眾生有如來藏，所以能厭苦樂求涅槃。法身與佛種性——二義，顯然的與瑜伽學不同。

「自性常不染，如寶、空、淨水」。

三種譬喻[之解釋]，華譯本所說缺略。依梵本及藏文本，顯然也是約三義說的²⁷。

如來法身的威神力，能成就眾生，如摩尼寶珠，能隨眾生的意樂而成就。

真如不變異，如虛空一樣。

如來種性對眾生而起慈悲柔和心，與淨水的潤澤一樣。

B、雖有三喻而同表本性清淨

雖有三種譬喻，同樣的比喻了「自性常不染」，本性清淨，(p. 172)這就是如來藏自體。²⁸

C、別釋《寶性論》關於如來藏雖有不同語詞說明而義涵相通

不同的說明，其實是相通的。

◎如四大章中²⁹，說明如來藏的，是[佛]「界」。如來藏的九種譬喻，漢譯本說：

「諸佛者，喻如來藏」；一直到「摸像喻者，如來藏相似」，梵文本都是如來界。

◎又如「真如有雜垢，及遠離諸垢」，就是佛界(buddha-dhātu)與佛菩提(buddha-bodhi)二章，那末佛界與如來藏，都是有垢真如(samalā-tathatā)了。

D、如來藏雖有三義而體是一

總之，依《寶性論》所說，法身（遍入眾生），真如（清淨不二），（眾生有）如來界——種性，是一體三義，如來藏是依此而立名的。

(2)「如來藏」點出眾生位本性清淨而為成佛的因性

如來藏本性清淨(prakṛti-pariśuddha)，在煩惱所藏(kleśa-kośa)中，還是本淨的。本性淨而還在煩惱藏中，所以說「一切眾生有如來藏」，約眾生位說。點出眾生位中的本清淨性，最重要的是：如來藏是成佛的因性。

二、自性清淨心：含有客塵煩惱與本性清淨的關係

(一)《增壹阿含經》與大乘經所說的自性清淨心有共同意義

二、自性清淨心：

與如來藏有關的大乘經，說到了自性清淨心(prakṛti-pariśuddha-citta)。如來藏說的特徵，是在眾生煩惱覆藏中，有本性清淨的如來。本性清淨而為煩惱所覆，與《增壹阿含》「心本清淨，為客塵所染」說，有共同意義³⁰，所以如來藏說的經典，也就說到了

²⁷ 請參照【附錄二】。

²⁸ [原書 p. 183 註 7] 中村瑞隆《梵漢對照究竟一乘寶性論研究》，pp. 51–52。

《藏和對譯究竟一乘寶性論研究》，pp. 73–74。

²⁹ 請參見印順導師，《如來藏之研究》，pp. 162–163。

³⁰ 請參見印順導師，《印度佛教思想史》，p. 175 ；

「心本清淨，為客塵所染」，出於《增壹阿含經》——大眾部(Mahāsāṃghika)、分別說部(Vibhajyavāda)系的誦本（說一切有部本，缺）。在部派中，如「前後一覺論者」，「一心相續論者」，心性本淨的「分別論者」，早已主張前後心相續的，是一是淨了。心性本淨為煩惱所染，與本有清淨如來藏而為煩惱所覆藏，意趣非常接近，所以如來藏也就被稱為自性清淨心了。

自性清淨心。

(二) 自性清淨心為如來藏的別名：在眾生位不減而成佛時不增

自性清淨心是如來藏的別名，但與如來藏不同，在佛教的法義中，有著悠久的淵源。

1、《勝鬘經》的自性清淨心

《勝鬘經》在說如來藏時，這樣說：「(自)性清淨心，難可了知；彼心為煩惱染，亦難了知」³¹。所說的自性清淨心，就是「自性清淨如來藏」。

2、《不增不減經》的清淨真如法界

《不增不減經》說：「我依此清淨真如法界，為眾生故，說為不可思議法自性清淨心」³²。所說的清淨真如法界，就是法身，眾生，如來藏，自 (p. 173) 性清淨心的別名。

3、《寶性論》的如來界

《寶性論》中，在說如來界時，自性清淨心是如來藏別名；在說如來菩提時，也就是佛的自體，如《論》卷 4 (大正 31, 841b2-24) 說：

「向說佛法身，自性清淨體」。

「清淨者，略有二種，何等為二？一者、自性清淨；二者、離垢清淨。自性清淨者，謂(自)性解脫，無所捨離，以彼自性清淨心體，不捨一切客塵煩惱，以彼本來不相應故。離垢清淨者，謂得解脫。又彼解脫不離一切法，如水不離諸塵垢等而言清淨；以自性清淨心遠離客塵諸煩惱垢，更無餘故」。

自性清淨，是如來藏——眾生位；離垢清淨，是佛位。

其實，佛也還是自性清淨，因為心從來不與煩惱相應。離煩惱，得解脫，也只是本來清淨。所以自性清淨心，在眾生位沒有減少，成佛也沒有增多，如說：「不減一法者，不減煩惱；不增一法者，真如性中不增一法，以不捨離清淨體故」³³。

(三)「自性清淨心」之複合詞分析

自性清淨心，是心、自性、清淨的結合詞。

1、心：心意識中的心

心(citta)是心意識的心。

2、自性：一切法的本性 (prakṛti)

自性(prakṛti)，也譯為本性，如《般若經》中的本性空(prakṛti-sīnyatā)，或簡稱「性

如來藏而稱為自性清淨心，與真我與真常心思想的合流。論師們是引向心性本淨的，說如來藏是真如的異名而色相莊嚴的如來藏我，仍在神秘、通俗的信仰中流行。

³¹ [原書 p. 183 註 8]《大寶積經》卷 119〈勝鬘夫人會〉(大正 11, 678a4-5)。

《勝鬘師子吼一乘大方便廣經》(大正 12, 222c4-5)。

³² [原書 p. 183 註 9]《不增不減經》(大正 16, 467b28-29)。

³³ [原書 p. 183 註 10]《究竟一乘寶性論》卷 4 (大正 31, 840a13-15)。

空」，就是 prakṛti。³⁴

(1) 自性的二種詞義 (prakṛti 與 svabhāva)

prakṛti 有事物本原的意思，如數論(Sāṃkhya)所立二十五諦，³⁵與我(ātman)相對的自性，就是 prakṛti，是展開萬化的本原。

佛法中別有 svabhāva，意義為自有自成的，一般也譯為自性 (p. 174)。³⁶

(2) 《般若經》所說之自性空等的自性是 svabhāva

般若法門所說的一切法無自性，就是沒有 svabhāva。《般若經》所立的自性空 (svabhāva-sūnyatā) 無性自性空 (abhāva-svabhāva-sūnyatā)，鳩摩羅什(Kumārajīva)譯為有法空與無法有法空；自性與有法，也就是 svabhāva。

(3) 說一切有部認為自性 (svabhāva) 與本性 (prakṛti) 同一意義

說一切有部(Sarvāstivāda)析假見實，依相立法，而說一切法有「自性」(svabhāva)。《大毘婆沙論》說：「如說自性，我、物、自體、相、分、本性，應知亦爾」³⁷。依說一切有部，自性(svabhāva)與本性(prakṛti)，是看作同一意義的³⁸。

³⁴ 請參見印順導師，《中觀今論》，pp. 64–65：

此自性的另一特性(prakṛti)，什公譯為性，意義為本源的性質，即本質或原質。所以，自性是自己如此的，也是本來的性質如此的。如哲學上所說的實在、本體、本元等，皆與此自性的含義相合。

³⁵ 《佛光電子大辭典》p. 177 (網絡版)

二十五諦：乃印度數論派之哲學。此派將宇宙萬有分為神我(梵 purusa，即精神原理)與自性(梵 prakṛti，即物質原理)二元，而將世界轉變之過程分為二十五種，以其為真實之理，故稱二十五諦。此即從自性生「覺」(又稱「大」，乃存在體內覺知之機關，即決智)；自「覺」復生自我意識(我執)之我慢；復於我慢生出地、水、火、風、空等五大。以上八者為萬物衍生之根本，故稱根本自性。又自五大生色、聲、香、味、觸等五唯，眼、耳、鼻、舌、身(皮)等五知根，語、手、足、生殖器、排泄器等五作根，以及心根(以上十六者乃從他物所生，故稱十六變異)。如此，從未顯現之自性中，能顯出覺、我慢等二十三種，加上自性與神我二者，是為二十五諦。以上係古說，於此另有異說。

自性本為純質(喜，梵語 sattva，音譯薩埵)、激質(憂，梵語 rajas，音譯羅闍)、翳質(闇，梵語 tamas，音譯多磨)三要素(三德)所構成。若此三要素平衡狀態被破壞，則須考察神我與自性之關係，使內智能臻於完全平衡，則無形不滅之精神原理(神我)即可脫離有形可滅者(物質)之束縛，而達到解脫。亦即神我脫離自性獨存，而發揮本來之純淨。

[金七十論卷上](參閱「我慢諦」2943、「數論學派」6093)

³⁶ 請參見印順導師，《中觀今論》，p. 64：

依梵語說：婆婆(bhāva)即是「有」。此字，什公每譯為法，也或譯為物。《般若燈論》也有譯作體的。「有」前加 sva，即私婆婆，即自性的原語。或譯自體，含有自己有、自己成的意義，是自己規定自己的。凡是法，即有其特殊的形態與作用，其所以有此形態與作用，依自性說，即是自己如此的。

³⁷ [原書 p. 183 註 11]《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 76 (大正 27, 393c5–6)。

³⁸ 請參見印順導師，《中觀今論》，p. 65：

薩婆多部的學者，把自性、我、物、自體、相、分、本性看成同一意義。尤其所謂「分」，

(4) 心本性清淨大都是用 prakṛti

《般若經》與龍樹(Nāgārjuna)論，依本性空而說無自性空，是有對治「自性」意義的³⁹。受說一切有部影響的大乘有宗，無論是經與論，都應用自性(svabhāva)一詞，也偶爾說 svabhāva-śuddha——自性清淨。prakṛti 與 svabhāva，雖被認為有共通的意義，而說心本性清淨，大都是用 prakṛti 的。

3、「清淨」於梵文有四個對應語

(1) prabhāsvara

自(本)性清淨心的清淨，梵文主要是 prabhāsvara，光明清淨的意思，如《阿含經》(巴利本作 pabhassara)與《般若經》所說的心清淨。⁴⁰

(2) śuddha 或 viśuddha

《寶性論》中，與煩惱相對的本性清淨心，也應用這一術語。如對不清淨而說清淨，或說一切法清淨，常用 śuddha 或 viśuddha；《般若經》說一切法清淨，也是用 viśuddha 的。⁴¹

最值得注意。此分，就是事物的最後原素，也即是所謂「點」，即「其小無內」不可再分割的東西。

³⁹ 請參見印順導師，《空之探究》，p. 248：

初期的《阿含經》，有 prakṛti——本性(也有譯為自性的)，而沒有 svabhāva——自性一詞，自性是部派佛教所有的術語。佛說的一切法——色、心、心所等，佛弟子研求一一名詞的特相——自相(svalakṣaṇa)，又從相而論究一一法的實質，就稱為「自性」。

⁴⁰ (1) tathā tac cittam acittaṃ prakṛtiś cittasya prabhāsvarā.

śāriputra āha: kā punar āyuṣman subhūte cittasya prabhāsvaratā?

subhūtir āha: yad āyuṣman śāriputra cittaṃ na rāgeṇa saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, na dveṣeṇa mohena saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, na paryutthānaiḥ saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, nāvarenaṇaiḥ saṃyuktaṃ na (PvsP1-1: 154) viṣaṃyuktaṃ, nānuśayaiḥ saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, na saṃyojanaiḥ saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, na dṛṣṭīkrṭaiḥ saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ, na śrāvakaṃpratyekabuddhacittaiḥ saṃyuktaṃ na viṣaṃyuktaṃ. iyaṃ śāriputra cittasya prabhāsvaratā.

(2) 《摩訶般若波羅蜜經》卷 38〈勸學品〉(大正 8, 233c20-28)

「……是心非心，心相常淨故。」

舍利弗語須菩提：「云何名心相常淨？」

須菩提言：「若菩薩知是心相，與婁怒癡不合不離，諸纏流縛若諸結使一切煩惱不合不離，聲聞、辟支佛心不合不離。舍利弗！是名菩薩心相常淨。」

⁴¹ (1) bhagavān āha: atyantaviśuddhatvāc chāriputra.

śāriputra āha: kasya viśuddhatvāt?

bhagavān āha: rūpasya viśuddhatvāc chāriputra gambhīrā viśuddhiḥ. vedanā

saṃjñāsaṃskārā vijñānasya viśuddhatvād gamvhirā. evaṃ

prthivīdhātuvadhātutejodhātuvāyudhātuvākāśadhātuvijñānadhātu viśuddhatvād gambhirā.

(2) 《摩訶般若波羅蜜經》卷 12〈42 歎淨品〉(大正 8, 306c6-9)：

佛言：「畢竟淨故。」

(3) pariśuddha

還有 pariśuddha，是純淨、極淨的意思，大都用於體見清淨，證得清淨，離煩惱所顯的清淨。

(四) 從不立無記及本性與客性去理解如來藏的本性清淨心

1、如來常住不變與心性本淨說融合

本性清淨心，心本性清淨，是淵源於《增壹阿含經》的，為大眾部 (Mahāsāṃghika)、分別論者(Vibhajyavāda)所宗。

說如來常住不變的如來藏說，融合了心性本淨說，而說「自(本)(p. 175)性清淨心」。

2、心性清淨與客塵煩惱對說有主體(本性)與客性的關係

從《阿含經》以來，心性清淨，就與客塵煩惱(āgantuka-kleśa)對說，含有主體——本性(prakṛti)與客性(āgantukatva)的關係。煩惱是附屬的，雖現起染污相，卻不能改變心本性的清淨。

3、煩惱不能影響心而心始終本性清淨的原理

煩惱怎麼不能影響心，而能保持心的清淨本性呢？《寶性論》卷2，引《勝鬘經》(大正 31，824c26–825a1)說：

「世尊！剎尼迦善心，非煩惱所染；剎尼迦不善心，亦非煩惱所染。煩惱不觸心，心不觸煩惱，云何不觸法而能得染心？世尊！然有煩惱，有煩惱染心，自性清淨心而有染者，難可了知！」

客塵煩惱與本性清淨的關係，依《勝鬘經》所說，多少可以了解一些。

在常識上，我們的心，或與煩惱相應，似乎心也成為染污的。

大眾部說：一切法唯有善性與不善性，沒有第三性——無記性。《寶性論》也說：「法界中，善心不善心俱，更無第三心」⁴²。

依世俗諦說：心是剎那——剎尼迦不住的⁴³。生滅不住的善心，與煩惱不相應，當然不能使心成為染污的。剎那不善心，也不是煩惱所能染污的，因為心不能觸煩惱，煩惱也不能觸心。為什麼不能觸(合)？心與煩惱同時，即生即滅，不可能使同時俱起的有生有滅，成染成淨。⁴⁴

舍利弗言：「何法淨故，是淨甚深？」

佛言：「色淨故，是淨甚深。受想行識淨故。四念處淨故，乃至八聖道分淨故。……」

⁴² [原書 p. 183 註 12]《究竟一乘寶性論》卷 2 (大正 31，824c24–25)。

⁴³ 《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》卷 1 (大正 12，222b24–29)：

何以故？剎那善心非煩惱所染；剎那不善心亦非煩惱所染。煩惱不觸心，心不觸煩惱，云何不觸法，而能得染心？世尊！然有煩惱，有煩惱染心，自性清淨心而有染者，難可了知。

⁴⁴ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，pp. 250–252：

二事，一、本性清淨，是主；二、煩惱雜染，是外附，是客性。如來藏自性清淨，以虛空、寶珠等為喻，似乎是易解的。其實，一切眾生有如來藏淨性，而眾生位中的一切，又都是不清

《增壹阿含經》說：「法法自生，法法自滅，法法相動，法法自息（定）」⁴⁵，就是「法法不相到，法法不相知」的道理。這是在剎那生滅不住中，體會出當下不動，法法各住於自性，這怎麼能染污心呢！

然而，世俗諦中，有 (p. 176) 煩惱，有煩惱染心而成為不善（有部稱為「相應不善」）；稱為不善心，而心卻還是本性清淨的，這實在難以了解！

4、如來藏說的本性清淨心應從不立無記心來理解

上座部(Sthavira)立無記心，所以無所謂善惡的（本性）心，與不善相應而成為不善心⁴⁶。

淨的；不清淨法，覆蔽染污清淨性的如來藏，這是極難明了的。所以說：「此自性清淨」的「如來藏」，是清淨的，「而」又為「客塵煩惱上煩惱所染」污，這是「不思議」的「如來境界」，非凡夫二乘所知。煩惱與隨煩惱，稱為客塵。客對主說，有後起的，外來的，不久即去等含義。如來藏是本來如此的，所以稱自性。煩惱隨煩惱，是可斷除法，類如附著於摩尼寶珠的塵垢，所以稱客塵，塵是染穢不淨義。這如來藏的不染而染，染而不染的境界，非一般眾生所能了知。

煩惱的客塵，是後起的，還是本來就有的？若是本有，何以名客塵？如某處，有甲就有乙，即都是主人，不能說有主客的分別了。有就同有，如來藏何以不與煩惱那樣，也稱為客呢？假使說：煩惱是後起的，那麼，如來藏本性清淨，圓滿究竟，而後又起煩惱，佛已斷煩惱而證圓滿清淨，煩惱也可能再起了！這是不合理的。又如，現在一念善心，這應該說有無煩惱呢？如說有煩惱，善心即不成為善心，善與不善，是不能同時存在的。如說善心起時，沒有煩惱，那怎能說煩惱染污淨心？若更微細分別，心是心王，煩惱是心所，煩惱不起時，不能說心為煩惱所染污。就是煩惱現前時，煩惱心所與心，雖緣起相依，而實互不相及。一念現前時，煩惱不能滲入淨心；淨心也不能滲入煩惱，怎能說煩惱染污淨心？何不說淨心淨化煩惱？「心性本淨而為客塵煩惱所染污」，這是佛法共有的教說，而實在甚深甚深，極難思議！所以說：「何以」如來藏為煩惱所染，是這樣的難知？因為，「剎那善心」生起，不能同時有煩惱生，所以「非煩惱所染」。如「剎那不善心」生起，心即是相應不善的；自身即是不善，還說染個什麼？這是約善不善心的生起，以說明自性清淨的心，不能為煩惱所染。又「煩惱不觸心，心不觸煩惱」，因為法法是不相到的，各住自性，煩惱是煩惱，心是心，就是同時能生起，也還是互不相入，「不觸法」，怎「能得染心」呢？「然」而，事實上「有煩惱」，也確「有煩惱」能「染心」。不是推論與思議的境界，而煩惱與為煩惱所染的心，卻是確實的。所以「自性清淨」的「心，而有染」污，是「難可了知」的。依下文說，這唯佛能知，我們僅能以信仰去接受它。

⁴⁵ (1) [原書 p. 183 註 13] 《增壹阿含經》卷 6 (大正 2, 575c12-13)。

(2) 請參考印順導師，《空之探究》pp. 133-134：

「法法自生，法法自滅；法法相動，法法自息。……法法相亂，法法自息；法能生法，法能滅法。……一切所有，皆歸於空」。因果生滅，可從二方面說。一方面，一切法是相動相亂的，沒有他法的緣力，自己是不會生滅動亂的。從另一方面說，法法各住自位，不能互相動亂的。一切法相互依存，又各住自位，從這緣起生滅中，「一切所有皆歸於空」，這是很深徹的觀察。

⁴⁶ 請參考印順導師，《華雨集》第三冊，p. 150：

依說一切有部說：心與煩惱俱起，心是「相應不善」；與有漏善心所俱起，是有漏的「相應善」心；心與聖道相應現前，也就成為無漏善心了。與善、惡心所相應，而說心是善是不

大眾部不立無記心，所以雖有染污心的現象，而心不失清淨的本性。從不立無記，本性與客性去理解，才能正確理解如來藏說中的本性清淨心。⁴⁷

(五) 小結：早期的如來藏說並非於妄心外別立真心

1、早期的本性清淨心只是六識說

早期的如來藏說，本性清淨心還不是所傳的第八淨識⁴⁸，或第九識⁴⁹，只是六識——

善；這是被動的，心的自性是無記心。無記心不是不善，也就依此而假說為「本淨」，所以「心性淨」是不了義說。這是說一切有部的會通。

⁴⁷ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，pp. 252–253：

本經(《勝鬘經》)不以自性清淨心論可否為煩惱染污，而約自性清淨的善心或不善心，論是否可為煩惱所染污。自性清淨心，不出自性清淨的善心(立三性，即攝無覆無記)，自性清淨的不善心(立三性，即攝有覆無記)。善心不善心，約心相說；自性清淨心，約善不善心的自性說。善心與不善心的自性清淨，有漏位中，為煩惱所染污，這是極難理解的。心性本淨與客塵所染，也許由於難解，所以常為大小空有諸宗所共諍。有不承認心性本淨的，即以經文為不了義。

有部解說為：心有善、不善、無記三性，無記是心的本性，初生及命終，以及善不善心所不起時，心都是無記的。與善心所及惡心所相應，成為善不善心，即是客性。約心相續的為不善心所染，說心性本淨，客塵所染，並非不善心的自性，是清淨無漏的。

成實論師，說心性通三性，也以此經為不了義，約相續假名心說。

聲聞中的大眾部，分別論者，是以心的覺性為本淨的。

大乘中，如《般若經》、《中觀論》等，以為此約善不善心的空性說。一切法本性空，自性清淨心者，清淨就是空，空就是清淨。眾生的心是本性空寂的，一切法也是本性空寂的，所以說一切法及心自性清淨。心性雖本來空淨，而以因緣有雜染煩惱，不礙自性空的緣生煩惱，不離法性空，即是法性空，無二無別，然由於煩惱，本淨(空)的心性，不得顯現，由此說心性本淨為煩惱所染污。瑜伽學者，也約此義說。然鄰近大眾分別說的真常唯心論，如本經，所說即略略不同。心性本淨，或自性清淨心；當然約如來藏法性空說。然勝義空的般若宗風，法性空約一切法說；心性空雖約心以顯法性，但心性淨與法性淨，是無二的。本經直約心性說，心性本淨中，含攝得無邊功德，所以說：「過於恒沙不離不脫不異不思議佛法」。如來藏雖即法性，但約一一眾生上說，不離蘊界處(有情自體)，不離貪瞋癡等煩惱所染說。如來藏自性清淨，唯能約眾生說，與法性本淨不同。性淨中有無邊功德，名如來藏，這與《般若經》等心性本淨不同。本經的自性清淨心，約心性與空性的合一說；此即寂即覺的心性中，攝得無漏功德法。這樣的自性清淨心，無始以來為煩惱所雜染。凡真常唯心論的自性清淨心，是有空寂、覺了、淨法功能三義的，與中觀及唯識義不同。

⁴⁸ 請參考印順導師，《如來藏之研究》，p. 213：

阿梨耶識二分說。第八阿梨耶識，重在「異熟」性，所以到了阿羅漢位，就捨去阿梨耶的名稱。也許為了這點，真諦多用「本識」一詞，代表第八識。本識有不淨(雜染)品一分，清淨品一分，雖與前一說不完全相同，但都是本識有二分。真諦的第八識通二分說，應該是受到《攝大乘論》的啟發。

⁴⁹ 請參考印順導師，《印度佛教思想史》，p. 348：

真諦於八識外，立阿摩羅識——無垢識，也許是《楞伽經》「八九種種識」的第九識吧！阿摩羅識的內容，是八地菩薩(及阿羅漢)捨阿梨耶所得的「轉依」；又通於初地所證得的；及眾生的本淨心。

平常心識的本性，不過習慣的稱迷妄的為六識而已⁵⁰。《勝鬘經》以剎那心來表示本性清淨心。⁵¹

2、禪宗也只說念念不住中見本性而非於妄心外別立真心

如來藏禪(tathāgatagarbha-dhyāna)傳來中國，成為禪宗⁵²，如六祖《壇經》說：「但能離相，性體清淨」。「為人本性念念不住，……念念時中，於一切法上無住。一念若住，念念即住，名繫縛；於一切法上念念不住，即無縛也，以無住為本」⁵³；也是念念不住中見本性⁵⁴。在妄心外別立真心，怕不是如來藏學的正義！

三、不空與種性

(一) 如來藏之空與不空

1、如來藏教學認為般若經之空為不了義

三、不空與種性：

《勝鬘經》立空如來藏(aśūnya-tathāgata-garbha)、不空如來藏(aśūnya-tathāgata-garbha)，如《究竟一乘寶性論》卷4引經(大正31, 840a16-19)說：「《勝鬘經》言：世尊！有二種如來藏空智。世尊！空如來藏，若離、若脫、若異一切煩惱藏。世尊！不空如來藏，過於恆沙不離、不脫、不異不思議佛法」。⁵⁵

⁵⁰ 請參考印順導師，《印度之佛教》，p. 268：

真常心之初意，即於六識之心心相續中，想見其內在之不變常淨。後分為七心，或以意界為常而六識生滅；或立根本識而六識從之生，則真常淨心，自應為意界及根本識矣。此真常心，即輪迴之主體，縛脫之連繫，乃漸與真我論合。

⁵¹ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，pp. 153-154：

剎那是生而即滅的一念的別名；心是剎那剎那的，名為剎那心。煩惱剎那生起，與剎那心相應，名剎那心剎那相應。煩惱是心所，心是心王，王所是相應的。如眼識了別色境，與之相應的煩惱，也在色境上轉。心與煩惱，所緣同，行相同，同時的相應而合作，名為相應。但住地，是不與心相應的，如心起善時，並無起煩惱相應，而住地煩惱還是潛在的；它不與剎那心同緣同事。

⁵² 請參考印順導師，《以佛法研究佛法》，p. 304：

初期禪宗傳授心印的《楞伽經》說，魏譯楞伽即將(宋譯的)如來禪譯作如來藏禪，以體悟如來藏為修證的法門。

⁵³ [原書 p. 183 註 14]《南宗頓教最上大乘摩訶般若波羅蜜經六祖惠能大師於韶州大梵寺施法壇經》(大正 48, 338c)。

⁵⁴ 請參考印順導師，《中國禪宗史》，p. 135：

只人類當前的念念相續(心)，就是本性，於一切法上本來就是不住著的，這叫「無住為本」。可惜人類迷卻本性，念念住著繫縛了。這當前的一念「到念念相續」，「真如是念之體，念是真如之用」。只要能「於自念上離境，不於境上念生」，那末「性起念，雖即見聞覺知，不染萬境而常自在」。這是返迷啟悟的關要，所以說「無念為宗」。這樣的念念不住不染，「於一切相而離相」，顯得「性體清淨」，所以說「無相為體」。

⁵⁵ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，pp. 242-243：

同時，為「斷脫異外」的顛倒虛妄雜染的「有為」諸「法」的「依」止，攝「持」，「建立」，這即「是如來藏」。所以，如來藏為依，有二義：生死雜染依於它，清淨功德也依於

《寶性論》繼承《勝鬘經》說。依如來藏說，《般若》等大乘經說「空」，是正確的，但還是不了義的。

2、煩惱、諸行空而如來藏、自性清淨心體是不空的⁵⁶

如來藏是本性清淨心，著重於客塵煩惱空。對本性清淨心來說，煩惱是客性——外（p. 177）鑠的，附屬的，與心性清淨，是本來別異而相離的⁵⁷。生死中的眾生，有煩惱、有業與苦陰，也就是有為法(samskr̥ta-dharma)。

《大法鼓經》說：「空彼一切有為自性」⁵⁸。

《央掘魔羅經》說：「離一切煩惱，及諸天人陰，是故說名空」⁵⁹。

《大般涅槃經》說：「空者，謂無二十五有，及諸煩惱，一切苦，一切相，一切有為行」⁶⁰。

這都是說有為諸行是空。《不增不減經》與《勝鬘經》，以如來藏為自性清淨心，所以只說煩惱空，煩惱是造業受苦的根源。依空如來藏說，如來藏，自性清淨心，真如，法界，也可以說是空，而其實是說離煩惱諸行，煩惱諸行空而已；諸行空，而如來藏、自性清淨心體是不空的。

3、如來藏稱性功德的業用不空⁶¹

如來藏有無量數的不思議佛（功德）法，與如來藏相應，不異而不可分離的。如《論》說：「不空如來藏，謂無上佛法，不相捨離相」⁶²。不相離的無上佛法，就是

它。據唐譯及《寶性論》引文，不離下多一「不離智」，斷脫異下多一「離智」。意思說，不離智慧性的一切功德法，與如來藏不離不異，依於如來藏而有；非智慧性的一切虛妄雜染法，與如來藏別異，也是依如來藏而有。

⁵⁶ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，p. 223：

如來藏空智，何以名為「空如來藏」？如來藏，從無始來，即為一切煩惱垢所纏縛，雖為煩惱所纏，但並不因此而與煩惱合一。約如來藏的「若離若脫若異一切煩惱藏」說，稱為如來藏空。所以《起信論》說：「空者，一切煩惱無始以來不相應故」。如來藏空，不是如來藏無體。如來藏是本性清淨，自性常住的。在生死中，如寶珠落在糞穢裡一樣，珠體還是明淨，所以說如來藏與一切煩惱是若離若脫若異的。

⁵⁷ 請參考印順導師，《以佛法研究佛法》，p. 330：

如來藏的清淨法即是性具，雜染法是外礫，這說明了雜染法與如來藏本身並無關係，而一切的清淨法，才是如來藏所本具的。由此可知，般若智是由如來藏的不思議佛法中來的，無明是由依附如來藏無始以來的雜染法而有的。

⁵⁸ [原書 p. 183 註 15]《大法鼓經》卷 1（大正 9，291b23-24）。

⁵⁹ [原書 p. 183 註 16]《央掘魔羅經》卷 2（大正 2，527c12-13）。

⁶⁰ [原書 p. 184 註 17]《大般涅槃經》卷 5（大正 12，395b25-27）。

⁶¹ 請參考印順導師，《勝鬘經講記》，p. 223：

何以又名為「不空如來藏」？如來藏自體具有「過於恆沙不離不脫不異不思議佛法」。如來藏，約離妄染說，名空如來藏；約具足過恆河沙不思議佛功德法說，名不空如來藏。

⁶² [原書 p. 184 註 18]《究竟一乘寶性論》卷 4（大正 31，840a9-10）。

稱性功德⁶³，這不但是有的，而且是有作用的，如《論》說：「若無佛性（界）者，不得厭諸苦，不求涅槃樂，亦不欲不願」。「見苦果樂果，依此（種）性而有；若無佛性者，不起如是心」⁶⁴。見世間苦而想離苦，見涅槃樂而想得涅槃，厭苦求樂而發的希願欲求心，是眾生離苦得樂，捨凡成聖成佛的根本動力。這種向光明喜樂自在的傾向，就是如來藏稱性功德的業用。

（二）種性

1、如來藏之種性義指不思議佛功德法

如來藏三義中的種性(gotra)義⁶⁵，是如來藏的要義，指如來藏相應的無數不思議佛功德法，也就依此說「一切眾生有佛性」。

2、眾生依如來藏而能成佛

然如來藏在眾生身中，不一定能發菩提心，求成佛道，問題在雖有厭苦求樂的動機，但沒有遇到、親近善知識，不曾修習大乘信心，所以或學二乘法，(p. 178) 或但求世間樂，不過總是要依如來藏而成佛的。《寶性論》引《華嚴經》，「乃至邪見聚等眾生身中，皆有如來日輪光照」，就是說明這一意義⁶⁶。

這樣，世間、出世間、出世間上上善法的根源，都是如來藏不思議功德的業用。是成佛的種性，所以名為如來界(tathāgata-dhātu)，界就是「因義」。

（三）知如來藏空與不空皆稱為空智

1、虛妄法空而真實法不空

如來藏可以說是空，但空是與煩惱等不相應，而如來藏自體，與如來藏相應的不思議功德法，是決定不空的。如來藏有空、不空二義，正是虛妄法空，真實法不空的立場。或者從緣起有與性空，妙有與真空去解說，顯然是不符合經論的本意。

2、二種如來藏空智

如來藏有空與不空義，而《勝鬘經》又說：「二種如來藏空智」⁶⁷。空與不空，都稱

⁶³ 請參考印順導師，《以佛法研究佛法》，p. 329：

什麼是如來藏的清淨因，即是空性——心性上所具足的無漏的清淨功德，亦即《起信論》所說的「稱性功德」。由心（法）性的統一上，具足一切無漏聖功德性。所謂清淨因，亦即真如功德性的異名。因此，真如又名「法界」。法界為三乘聖法之因——一切清淨聖功德因，即聖果位上的無漏功德，無一不在真如法性中本來具足。

⁶⁴ [原書 p. 184 註 19]《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，831a7-8）、（大正 31，831a21-22）。

⁶⁵ 請參考印順導師，《如來藏之研究》，p. 200：

種性、種子是什麼意義？種子是有因體而還沒有果體——「有非有」，所以是可能性，可能生起果法的潛能。因為能出生菩薩功德，所以名為菩薩種性。種性是「功德度義」，能出生功德的意義；種性雖是種子的異名，但種性專約能生無漏功德說。

⁶⁶ [原書 p. 184 註 20]《究竟一乘寶性論》卷 3（大正 31，831b3-4）。

⁶⁷ [原書 p. 184 註 21]《勝鬘師子吼一乘大方便方廣經》（大正 12，221c16）。

為空智(sūnyatā-jñāna)，《究竟一乘寶性論》卷4解說(大正31, 840a19-27)為：

「如是以何等煩惱，以何等處無，如是如實見知，名為空智。又何等諸佛法，何處具足有，如是如實見知，名不空智。如是明離有無二邊，如實知空相。……以離第一義空智門，無分別境界，不可得證，不可得見，是故聖者勝鬘經言：世尊！如來藏智名為空智」。⁶⁸

空的知道是空的，離增益的有邊；不空的知道是不空的，離損滅的無邊。

也可以說：「客塵虛妄染，本來自性空」，知道是本來空的，所以「不減一法」。「不空如來藏，謂無上佛法，不相捨離相」，本來具足，所以「真如性中，不增一法」。這樣，空與不空的見知，不增不減，能(p. 179)遠離有無二邊。

離二邊的中道，能如實知空相(sūnyatā)，如來藏智也就名為空(性)智，空性是無分別智境。

3、以如來藏智(空性智)會通了初期大乘的空相應經

以空為無，因空而顯的如來藏自體清淨，名為空性，與瑜伽者所說的相同⁶⁹。依無分別智證第一義空性(paramārtha-sūnyatā)，所以引《摩訶般若經》，《金剛般若經》義⁷⁰。根本智證第一義空性，名為空性智，會通了初期大乘的空相應經。

(四) 以佛果的常樂我淨淡化神我色彩

1、《大般涅槃經》等之如來藏說富有神我的色彩

《大般涅槃經》一再說：「我者即是如來藏義；一切眾生悉有佛性，即是我義」。「真名曰佛性」；「我性及佛性，無二無差別」⁷¹。我(ātman)，佛性(buddha-dhātu，

⁶⁸ 請參照【附錄三】。

⁶⁹ 請參考印順導師，《以佛法研究佛法》，p. 333：

真如與識，唯識宗著重在不一，真常者卻偏重在不一，由此唯識是側重在差別的現象，真常是側重在統一的本性。至于如來藏究竟是什麼？唯識宗說，如來藏即是真如，即是圓成實性，法性，法空性，法無我性。因為眾生未能證悟真如，真如為煩惱所遮蔽，不能顯發出來，所以名如來藏。一切法依阿賴耶識而現起，所以如來藏即阿賴耶識性——心性。約這一意義說，唯識與真常所解說的並無多大差別，所不同的，真常说真如具足無量稱性功德，而唯識卻將此清淨功德，說為有為的無漏種子。

⁷⁰ [原書 p. 184 註 22]《究竟一乘寶性論》卷2(大正31, 824b20-25)。又卷4(大正31, 842a28-b13)。

⁷¹ (1) [原書 p. 184 註 23]《大般涅槃經》卷7(大正12, 407b9-10)。又卷8(大正12, 409c22-23)。

(2)《大般若波羅蜜多經(第401卷—第600卷)》卷447〈52 真如品〉(大正7, 254a27-b4)：真如真如即如來真如，如來真如即真如真如，法界、法性、不虛妄性、不變異性、平等性、離生性、法定、法住、實際、虛空界、不思議界真如即如來真如，如來真如即法界乃至不思議界真如。若真如真如，若法界乃至不思議界真如，若如來真如，同一真如無二無別。

(3)《金剛般若波羅蜜經》卷1(大正8, 752a11-16)：

buddha-garbha)，如來藏(tathāgata-garbha)，是同一內容。

《涅槃經》「初分」所說的我，除佛果常樂我淨的我以外，著重在眾生位中的真我。《央掘魔羅經》也一再說「如來藏我」。這二部經，與《如來藏經》所說的如來藏、佛性，富有神我的色采。

2、《寶性論》主與瑜伽學者淡化如來藏教學中神我的色采

《勝鬘經》以如來藏為本性清淨心，所以說佛果的常樂我淨，不再說眾生位的（如來藏）我。《寶性論》也是這樣，只說果位的常樂我淨。《釋論》引偈說：「如清淨真空，得第一無我，諸佛得淨體，是名得大身」；解說大身(mahākāya)「是諸佛如來實我」⁷²。這一偈，與《大乘莊嚴經論》偈相同，也約佛果說⁷³。雖然眾生位中，仍有可以說我的意義，但在文字表面上，經中如來藏的自我色采，大大的淡化了！這是《寶性論》主與瑜伽學者的共同傾向。

四、轉依：一切功德為本具之義

(一)「轉依」一詞及出現的意義

1、轉依(āśraya-parāvṛtti)的不同譯語

四、轉依：

從眾生生死到如來涅槃，當時的佛教界，提出了轉依(āśraya-parāvṛtti)一詞⁷⁴。(p. 180)在漢譯《寶性論》中，轉依是被譯為「轉身」，「轉」或「轉得」的。

2、部派立不可說我與勝義我以說明生死到解脫間的關聯

生死是雜染的，涅槃是清淨的，如兩不相干，那不能說某人成佛得涅槃了。本來，從前生到後生，從生死到解脫，前後間有什麼關聯，部派間早已考慮到，有的提出不可說我(anabhilāpya-pudgala)，勝義我(paramārtha-pudgala)的說明⁷⁵。

「須菩提！於意云何？可以三十二相觀如來不？」須菩提言：「如是，如是！以三十二相觀如來。」佛言：「須菩提！若以三十二相觀如來者，轉輪聖王則是如來。」須菩提白佛言：「世尊！如我解佛所說義，不應以三十二相觀如來。」

⁷² [原書 p. 184 註 24] 《究竟一乘寶性論》卷 3 (大正 31, 829c26-27)。

⁷³ (1) [原書 p. 184 註 25] 《大乘莊嚴經論》卷 3 (大正 31, 603c9-10)。

(2) 《大乘莊嚴經論》卷 3 〈10 菩提品〉(大正 31, 603c9-10)：

清淨空無我，佛說第一我，諸佛我淨故，故佛名大我。

⁷⁴ 請參考印順導師，《如來藏之研究》，p. 218：

轉依：轉凡夫為聖人，轉雜染為清淨，轉生死為涅槃，轉煩惱為菩提，是修學佛法的目的。假使只是捨去這部分，得到那部分，就不能說明從凡入聖之間的關聯性，所以提出了轉依(āśraya-parāvṛtti)一詞。在生死還滅的轉化中，有統一的依止(āśraya)，依止的雜染分，成為清淨分。瑜伽學立阿賴耶識為一切法的所依，如來藏學立如來藏為所依止，都是為了轉依，這是後期大乘的共同傾向。

⁷⁵ 請參考印順導師，《印度佛教思想史》，p. 162：

如來藏、我的思想，適合世俗常情，一般是樂意接受的，但對「佛法」來說，是一更大的衝擊！部派佛教也有立「不可說我」、「勝義我」的，但只是為了說明流轉中的記憶與作業受

3、以如來藏為轉依說明生死到解脫間的關聯

(1) 立我的意義與外道相當

《大般涅槃經》說：「何者是我？若法是實、是真、是常、是主、是依，性不變易，是名為我」⁷⁶。外道立我的意義，也大致是這樣。

(2) 如來藏轉依——轉生死依為涅槃依

在《寶性論》等論中，提出了轉依說。依(aśraya)是依止，是生死與涅槃的所依體；依此，從生死而轉化為涅槃，就是轉依。《大寶積經》卷 119〈勝鬘夫人會〉(大正 11, 677c7-16) 說：

「生死者，依如來藏；以如來藏故，說前際不可了知。世尊！有如來藏故得有生死，是名善說。……如來藏者，常恆不壞。是故世尊！如來藏者，與不離解脫智藏，是依、是持、是為建立；亦與外離不解脫智諸有為法，依、持、建立」⁷⁷。

依如來藏，才能善說眾生有生死涅槃，如來藏是生死與涅槃的依止。從生死而轉為涅槃，就是如來藏轉依——轉生死依為涅槃依。《不增不減經》說：如來藏「是一切諸法根本」；「住持一切法，攝一切法」⁷⁸，也就是為依止的意思。

(二) 生死依如來藏之「轉依」意義

1、生死依如來藏而有，但如來藏淨心卻不受影響

生死依如來藏，如《寶性論》卷 3 (大正 3, 832c10-25) 說：

「地依於水住，水復依於風，風依於虛空，空不依地等。……陰入界如地，煩惱業如水，(p. 181) 不正念如風，淨心界如空。依性(界)起邪念，念起煩惱業，依因煩惱業，能起陰入界。依止於五陰，界入等諸法，有諸根生滅，如世界成壞。淨心如虛空，無因復無緣，及無和合義，亦無生住滅。如虛空淨心，常明無轉變，為虛妄

報，不是所迷與所證的如實性。

⁷⁶ [原書 p. 184 註 26] 《大般涅槃經》卷 2 (大正 2, 379a1-3) 又在 (大正 2, 618c7-9)。

⁷⁷ 參考印順導師，《印度之佛教》，pp. 279-280：

如來藏為生死雜染依，亦為清淨涅槃依。如來藏與非剎那之無漏習氣相應，故「與不離解脫智藏，是依，是持，是為建立」也。以一切有情有性淨藏性(一切有佛性)，具無量稱性之淨德，故雖迷惑生死，莫之能覺，而能發厭苦求樂之思。如外遇知識，聞思熏修，則得破煩惱殼而顯本淨之法身藏。斷德之涅槃本淨；不思議之智德，覺性圓明，不生不滅，亦不從外來也。真心者以淨心為本，與非剎那之習氣融然一體，為清淨依；其無始妄染，則有漏剎那，與淨心相離、不相攝，依附而已。此與妄心者適得其反，彼以妄識為本，與無始虛妄熏習，和合一味，為雜染依；生滅之無漏聞熏，寄存賴耶中，而非賴耶自性攝。二大唯心論之判然可別，不如指諸掌乎！此藏心，真心者解為法空所顯性，然非空也。如來藏不與雜染相應，故說為如來藏空；而實「具過恆沙佛脫智不思議法」，名不空如來藏。此不以性空為了義，而以體用常恆之妙有為真實，所謂真常論者此也。

⁷⁸ [原書 p. 184 註 27] 《不增不減經》(大正 16, 467c8-10)。

分別，客塵煩惱染」。

生死，是諸根的生起與敗壞。淨心，是如來藏異名。邪念、不正念、不善思惟，都是不如理作意(*ayoniśo-manasikāra*)的異譯。推求生死的根源，到達不如理作意，不如理作意是依於淨心的。⁷⁹這就是生死依如來藏而有，但如來藏淨心，卻是虛空那樣的無所依止，也不受生死虛妄的影響⁸⁰。

2、《維摩經》的無住為本與依如來藏有生死之二說意思相近

《維摩詰所說經》說：身以欲貪為本，欲貪以虛妄為本，虛妄分別以顛倒想為本，顛倒想以無住為本；「無住則無本」，「從無住本立一切法」⁸¹，與依如來藏而有生死的意思相近。

3、如來藏本自清淨與無邊的佛法不相離

一切不離於真如(*tathatā*)，一切不出法界(*dharmadhātu*)，正如一切色不離虛空那樣。但在如來藏學中，如來藏不生不滅，常住不變，本來清淨，與無邊佛法不相離，更具有充實的內容。「為虛妄分別，客塵煩惱染」，所以有生死，如遠離虛妄分別，出煩惱藏，如虛空回復本來的明淨，那就是菩提與涅槃——轉依了。

(三)「轉依」所依的實體

1、轉依清淨的實體同於「智離染不二」的實體

《論》卷4(大正31, 841a2-12)說：

「無垢如者，……於無漏(法)界中，遠離一切種種諸垢，轉(雜穢身，得淨妙身)。」

「如來藏不離煩惱藏所纏，以遠離諸煩惱，轉身得清淨，是名為(轉依的)實體」。

⁷⁹ (1)《雜阿含經》卷13(334經)(大正2, 92b21-c11)：

……無明有因、有緣、有縛，何等無明因、無明緣、無明縛？謂無明，不正思惟因、不正思惟緣、不正思惟縛。不正思惟有因、有緣、有縛，何等不正思惟因、不正思惟緣、不正思惟縛？謂緣眼、色，生不正思惟，生於癡。緣眼、色，生不正思惟，生於癡，彼癡者是無明，癡求欲名為愛，愛所作名為業。如是比丘！不正思惟因無明，無明因愛，愛因為業，業因為眼。耳、鼻、舌、身、意，亦如是說，是名有因有緣有縛法經。

(2)《大毘婆沙論》卷24(大正27, 121c)：「無明因者，謂不如理作意。」

(3)《大毘婆沙論》卷23(大正27, 119c)：

復次，行緣無明，由無明力。如契經說：「非理作意，由癡生故，能引無明。」是故但說無明緣行。

⁸⁰ 請參考印順導師，《印度佛教思想史》，pp. 315-316：

「陰界根」是報得的身心自體，依於業及煩惱而有；煩惱從不善思惟(*ayoniśo-manaskāra*)而起。這都是依於清淨心——如來藏，如地、水、風的依於虛空一樣。雜染生死——惑、業、苦，依於如來藏，如來藏卻不依生死，所以自性清淨心(*prakṛti-prabhāsvara-citta*)是不受染污的。「淨心如虛空，無因復無緣」，如來藏是無所依住的。

⁸¹ [原書 p. 184 註 28]《維摩詰所說經》卷2(大正14, 547c21-22)。

《寶性論》所說「離垢真如」部分，名〈菩提品〉，漢譯作〈轉身清淨成菩提品〉。全論分(p. 182)八義，與《大乘莊嚴經論》〈菩提品〉的「諸佛法界清淨」六義，是一致的⁸²。

轉依清淨的實體（自性 svabhāva），就是離垢清淨的如來藏，如《論》說：「佛功德無垢，常恆及不變」。「佛身不捨離，清淨真妙法，如虛空日月，智離染不二。過恆沙佛法，明淨諸功德，非作法相應，不離彼實體」⁸³。轉依的實體，是不離一切明淨功德，常恆不變，非作法的。

說到「轉身實體清淨」，有二清淨，其中「離垢清淨者，謂得解脫。又彼解脫不離一切法，如水不離諸塵垢等而言清淨，以自性清淨心，遠離客塵諸煩惱垢，更無餘故」⁸⁴。離垢清淨，只是本來那樣的清淨。約智能證得說，說二種無分別智為「因」；約離煩惱而得說，說遠離二障為「果」。其實，只是「智離染不二」的實體。

2、舉九種譬喻說明轉依所得的如來身

《寶性論》卷4（大正31，841b24-c3）說：

「依彼果離垢清淨故說……無垢功德具，顯現即彼體。蜂王美味蜜，堅實、淨真金，寶藏、大果樹，無垢真金像，轉輪聖王身，妙寶如來像：如是等諸法，即是如來身」。

轉依所得的如來身，舉《如來藏經》的九種譬喻，這正說明了，具一切功德的如來藏，出煩惱藏，就是如來法身(dharma-kāya)。

(四) 小結：《寶性論》所說的「轉依」乃本具功德，與瑜伽學者的觀點不同

《寶性論》所說的轉依，菩提，一切功德是本具的，與瑜伽學者，顯然採取了不同的觀點⁸⁵。

⁸² 請參考印順導師，《如來藏之研究》，pp. 163-164。

⁸³ [原書 p. 184 註 29] 《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，841b9-13）。

⁸⁴ [原書 p. 184 註 30] 同上。《究竟一乘寶性論》卷4（大正31，841b21-24）。

⁸⁵ 請參考印順導師，《如來藏之研究》，p. 221：

菩提的自性（實體），是如來藏的轉依而得清淨，這由於遠離二障，得二智而成就。這與《莊嚴經論》〈菩提品〉，以「得」及「捨」來說明，是一致的。然如來藏學，如來藏有三義，而瑜伽學但約真如無差別說。種性約如來藏本有功德說，而瑜伽學約種子說。

【附錄一】：課本第 170 頁：

依一切諸佛，平等法性身。依梵本，是「佛種性」。

| 中 文 | 梵 文 | 英 文 |
|--------------|--------------------------------------|---|
| 𑖀依一切諸佛 平等法性身 | 𑖀bauddhe gotre tatphalasyopacārād | Its result manifests itself 𑖀on the Germ of the Buddha; |
| 知一切眾生 皆𑖀有如來藏 | uktāḥ sarve dehino 𑖀buddhagarbhāḥ | Therefore, it is said: all living beings are 𑖀 possessed of the Matrix of the Buddha. |

資料來源參考網址：

<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&vid=61&mid=144349>

<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&vid=61&mid=144351>

【附錄二】：課本第 171 頁：

「自性常不染，如寶、空、淨水」

三種譬喻，華譯本所說省略。

依梵本及藏文本，顯然也是約三義說的。（法身遍滿義、真如無差別義、佛種性義）

| 梵 文 | 藏 文 | 英 文 |
|--|--|--|
| tatra ^[3] tathāgatadharmakāye tāvac cintitārthasamṛddhyādiprabhāvasvabhā vātām svalakṣaṇam ārabhya cintāmaṇiratnasādharmyaṃ veditavyam | de la re ḥig ^[3] de bzin gśegs pa'i chos kyi sku la ni bsam pa'i don grub pa la sogs pa mthu'i ṅo bo ṅid raṅ gi mtshan ṅid las bsams nas yid bzin gyi nor bu daṅ chos mthun pa ṅid du rig par bya'o | Now, first of all, a resemblance to the wish- fulfilling jewel is to be known of ^[3] the Absolute Body of the Tathāgata , with reference to its particular characteristic, the own nature of powers, fulfillment of desired objects etc. |
| ^[4] tathatāyām ananyathābhāvasvabhā vatām svalakṣaṇam ārabhyākāśasādharmyaṃ veditavyam | ^[4] de bzin ṅid la ni gzan du ma yin pa ṅid kyi raṅ gi ṅo bo'i raṅ gi mtshan ṅid las brtsams nas nam mkha' daṅ chos mthun pa ṅid du rig par bya'o | A resemblance to the sky is to be known of ^[4] the Reality , with reference to its own nature of identity [everywhere] as the particular characteristic. |
| ^[5] tathāgatagotre sattvakaruṅāsniḡdha svabhāvatām svalakṣaṇam ārabhya vārisādharmyaṃ veditavyam | ^[5] de bzin gśegs pa'i rigs la ni sems can la sṅiṅ brtse bas brlan pa'i raṅ gi ṅo bo ṅid kyi mtshan ṅid las brtsams nas chu daṅ chos mthun pa ṅid du rig par bya'o | A resemblance to water is to be known of ^[5] the Germ of the Tathāgata , with reference to its moist nature of mercy towards living beings as the particular characteristic. |

資料來源參考網址：

<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&vid=61&mid=144358>

<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&vid=61&mid=144359>

【附錄三】：課本第 178 頁：

以離第一義空智門，無分別境界，不可得證，不可得見

| | | |
|---|--|---|
| tatra yeṣām itaḥ [2]śūnyatārthanayād [1]bahiścittaṃ vikṣipyate visarati [3]na samādhīyate [4]naikāgrībhavati | 又眾生若 ^[1] 離 ^[2] 如是空 智。彼人則是佛境界 外 名不相應。 ^[3] 不得 定 ^[4] 不得一心。 | Now, those individuals whose mind ^[1] has deviated ^[2] from this principle of Non-substantiality, and, turning in various directions, ^[3] neither meditates ^[4] nor concentrates upon it, |
| tena te [5]śūnyatāvikṣiptacittā ucyante | 以是義故。名 ^[5] 散亂 心失空眾生。 | we call them by this very reason ^[5] ‘those whose mind has deviated from [the true conception of] Non- substantiality. |
| na hi [7]paramārthaśūnyatājñā namukham [6]antareṇa śakyate [8]’vikalpo dhātur [9]adhigantum sākṣātkartum | 何以故。以 ^[6] 離 ^[7] 第一 義空智門 ^[8] 無分別境 界 ^[9] 不可得證不可得 見。 | Indeed, ^[6] without ^[7] the introduction to the knowledge of the highest truth of Non- substantiality, nobody can ^[5] attain or realize the ^[9] non- discriminative Sphere [of the Tathāgata]. |

資料來源參考網址：

<http://www2.hf.uio.no/polyglotta/index.php?page=record&view=record&vid=61&mid=1447>
[23](#)